



8000500280(A0)

## ENGLISH

BC

### Storage and Maintenance

- This product should be stored in a cool and dry place. Operating temperature between 0-40 °C.
- Keep the product away from heat sources, combustible gases, and other cleaning/corrosive liquids. Avoid prolonged sun exposure and use/placement in any high-temperature location.
- Stop using this product immediately if any parts are damaged or produce smoke, heat, or a burning smell.
- The earbud part of this product has an IP54 dustproof and waterproof function, which allows for non-water sports and exercise but is not entirely waterproof. Do not immerse the earbuds in water. IP54 is not a permanent protection rating and may be degraded through normal wear and tear.
- The charging case of this product is not waterproof. Do not expose the charging case to any liquids.
- Clean the earbuds with a soft dry cloth.
- After prolonged storage, recharge before use.

### Note

Design and specifications are subject to change with out prior notice. For the latest company and product information, please visit [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

### Hearing Damage

Listening to audio at excessive volumes may distort the sound and increase the risk of hearing damage and loss. Please do not listen to audio at a high volume for extended periods.

### FCC

FCC ID:2BCD6-T810

### FCC Caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference



will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA). These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

Responsible party (contact for FCC matters only): Shokz Technology Inc  
3200 Gracie Kiltz Lane Suite 300,Austin,TX,USA(78758).  
www.shokz.com

**Industry Canada**  
**IC: 31129-T910**  
This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause interference.  
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.  
This equipment complies with ICSED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ICSED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

**CE Declaration of Conformity**  
SHOKZ (SINGAPORE) PTE. LTD. hereby declares that this product is in

咨询。

**电磁干扰：**

- 有明文规定禁止或不宜使用无线设备的场所(例如,可能是您所在地区的机场、医疗场所等),请勿使用本产品,否则会干扰其它电子设备或导致其它危险。
- 部分电子设备可能因本产品的无线电干扰而出现故障(如,部分汽车电子设备)。请联系该电子设备制造商咨询详细信息。
- 本产品产生的无线电波可能会影响部分医疗设备的正常工作,如起搏器、除颤器、植入耳蜗、助听器等。若您使用了这些医疗设备,请向您的医师和医疗设备制造商咨询使用本产品的限制条件,并使本产品与医疗设备保持一定的安全距离。如果您怀疑本产品正在干扰您的任何医疗设备,请停止使用。

**窒息危险：**  
请将耳机和充电盒放在远离儿童和宠物的地方。如果发生意外摄入,请立即寻求医疗救助。

**制造商声明**  
保修: 深圳市韶音科技有限公司为该产品提供24个月的保修服务。有关当前的保修条件,请访问我们的网站:www.shokz.com或联系向您出售产品的卖方。  
在产品投入使用前,请遵守相关国家的具体规定。

Complies with  
IMDA Standards  
DAXXXXXX



简体中文

存储与维护

- 本产品应当存放在阴凉干燥处。工作温度在0~40°C。
- 请让产品远离热源、可燃气体或其他腐蚀性/腐蚀性液体，避免长时间的阳光暴晒，避免在任何高温场所使用或放置。
- 如果本产品的任何部件受损、冒烟、发烫，或释放出烧焦的味道，请立即停止使用本产品。
- 本产品的耳机部分具有IP54等级的防尘防水，可用于非水上运动和锻炼，并不具有完全防水功能。请不要将耳机浸泡在水中。IP54等级不是一个永久性的防护等级，可能会因为正常的磨损而有所下降。
- 本产品的充电盒部分不具备防水功能。请不要将充电盒暴露在任何液体中。
- 请用柔软的干布清洁耳机。
- 长时间存放后，请在使用前再次充电。

**注意**  
设计和规格若有变更，恕不另行通知。最新公司及产品信息，请访问www.shokz.com

听力损伤

过高音量下听音乐可能会损伤您的听力，声音也可能失真。

请勿长时间收听高音量。

WEEE符合性声明

此WEEE标志意味着该产品不得作为家庭废弃物丢弃，应交付给相关回收机构进行回收。正确的处理和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。关于本产品处理和回收的更多信息，请联系当地政府、废弃物处理服务机构或售出该产品的商店。

电池：

- 注意**
- 用错误型号的电池组替换，可能会使安全防护失效。
- 将电池组投入火中或加热炉中，或对电池组进行机械挤压或切割的处理可能导致爆炸。
- 将电池组放置在极高温环境中，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
- 电池组承受极低气压，可能导致爆炸或泄漏可燃液体或气体。
- 若出现严重膨胀，请勿继续使用。

充电：

- 耳机放入充电盒前请确保耳机处于干燥状态，且充电前请保持充电口干燥。
- 请仅使用经相关部门批准且符合本地监管要求的电源适配器（如UL、CSA、VDE、CCC）

驾驶危险：

- 请注意，在部分国家或地区，在驾驶或骑行时使用本产品可能会违反法规。请查询并遵守您所在地区的交通法规及相关法律法规，或咨询当地监管机构。

皮肤刺激：

- 有少数人会对特定材质产生特殊反应。当暴露于特定环境下，或与肥皂、汗液、防紫外线产品或乳液等对皮肤有潜在刺激性物质及其他物质长期接触时，可能会引起皮肤过敏反应。
- 为减少皮肤刺激风险，请不要将产品穿戴在皮肤有伤的身体部位。
- 如果您的皮肤出现发红、肿胀、发痒或任何其他刺激反应，请您立即停止佩戴，并向医生

compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and all other applicable EU Directive requirements. The complete declaration of conformity can be found at: <https://shokz.com/pages/policies>. Shokz's EU representative is XXXXXXXXX XXXXXX

Frequency Range	Max. Transmit Power
2400~2483.5MHz	10 dBm(EIRP)



Directive 2014/53/EU radiation exposure statement:  
This equipment complies with Directive 2014/53/EU radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by European Union market. These requirements set a SAR limit of 2W/kg averaged over ten gram of tissue. The highest SAR value 0.453w/kg 10-g reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

UK Declaration of Conformity

SHOKZ (SINGAPORE) PTE. LTD. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and all other applicable United Kingdom's regulations. The complete declaration of conformity can be found at: <https://shokz.com/pages/policies>. Shokz's authorised representative in the UK is XXXXXXXXX



WEEE Declaration of Conformity

This WEEE logo means that this product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.



Battery

CAUTION

- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

· A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.  
· Do not use the battery if it is noticeably expanded.

**Charging**

· Ensure the earbuds are dry before putting them into the charging case and keep the charging port dry before charging.  
· Only use power adapters approved by relevant authorities and in compliance with local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).

**Dangerous Driving**

· Note that using this product while driving or cycling may violate regulations in some countries or regions. Verify and comply with traffic laws and regulations in your area and consult with local regulators.

**Skin Irritation**

· A small number of people will have unusual reactions to specific materials. Exposure to a specific environment or long-term contact with soap, sweat, UV protection products, lotions, and other potentially irritating substances to the skin may cause allergic reactions.  
· To reduce the risk of skin irritation, do not wear the product on any body parts with skin injuries.  
· Stop wearing the product immediately and consult your physician if your skin develops redness, swelling, itching, or any other irritating reaction.

**Electromagnetic Interference**

· Do not use this product in places where wireless devices are prohibited (such as in airports and local medical facilities, etc.), as it may interfere with other electronic devices or cause other hazards.  
· Some electronic devices may fail due to radio interference from this product (e.g., some automotive electronic equipment). Please contact the manufacturer of such electronic devices for more information.  
· Radio waves generated by this product may affect the regular operation of some medical devices, such as pacemakers, defibrillators, cochlear implants, hearing aids, etc. If you use any of these medical devices, consult your physician and medical device manufacturer about restrictions on using this product, and keep this product within a safe distance from medical devices. Stop using this product if you suspect interference with your medical devices.

**Choking Hazard**

· Keep the earbuds and charging case away from children and pets. In case of accidental ingestion, seek immediate medical assistance.

**Manufacturer's Statement**

Warranty: Shokz provides a 24-month warranty service for this product. For information on current warranties, visit our website: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) or contact your seller.  
Ensure compliance with all local laws and regulations before using this product.



· 將電池組投入火中或加熱爐中，或對電池組進行機械擠壓或切割的處理可能導致爆炸。  
· 將電池組放置在極高溫度環境中，可能導致爆炸或洩漏可燃液體或氣體。  
· 電池組承受極低氣壓，可能導致爆炸或洩漏可燃液體或氣體。  
· 若出現嚴重鼓脹，請勿繼續使用。

**充電：**

· 耳機放入充電盒前請確保耳機處於乾燥狀態，且充電前請保持充電口乾燥。  
· 請僅使用經過相關部門批准且符合本地監管要求的電源供應器。

**駕駛危險：**

· 請注意，在部分國家或地區，在駕駛或騎行時使用本產品可能會違反法規。請查詢並遵守您所在地區的交通法規及相關法律法規，或諮詢當地監管機構。

**皮膚刺激：**

· 有少數人會對特定材質產生特殊反應，當暴露於特定環境下，或與肥皂、汗液、防禦外緣產品或乳液等對皮膚有潛在刺激性物質及其他物質長期接觸時，可能會引起皮膚過敏反應。  
· 為減少皮膚刺激風險，請不要將產品穿戴在皮膚有傷的身體部位。  
· 如果您的皮膚出現發紅、腫脹、發癢或任何其他刺激反應，請您立即停止佩戴，並向醫生諮詢。

**電磁干擾：**

· 有明文規定禁止或不宜使用無線設備的場所（例如，可能受您所在地區的機場、醫療場所等），請勿使用本產品，否則會干擾其它電子設備或導致其它危險。  
· 部分電子設備可能因本產品的無線電干擾而出現故障（如，部分汽車電子設備）。請聯系該電子設備製造商諮詢詳細資訊。  
· 本產品產生的無線電波可能會影響部分醫療設備的正常工作，如起搏器、除顫器、植入耳蝸、助聽器等。若您使用了這些醫療設備，請向您的醫師和醫療設備製造商諮詢使用本產品的限制條件，並使本產品與醫療設備保持一定的安全距離。如果您懷疑本產品正在干擾您的任何醫療設備，請停止使用。

**窒息危險：**

· 請將耳機和充電盒放在遠離兒童和寵物的地方。如果發生意外攝入，請立即尋求醫療救助。

**CE符合性聲明**

Shokz在此聲明本產品嚴格遵守2014/53/EU指令和其它適用歐盟指令要求中的基本要求和其它相關規定。您可以在以下網址找到完整的符合聲明：  
<https://shokz.com/pages/policies>。Shokz的歐洲代表是AfterShokz Euro B.V. Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Netherlands.

**WEEE符合性聲明**

此WEEE標誌意味著該產品不得作為家庭廢棄物丟棄，應交付給相關回收機構進行回收。正確的處理和回收有助於保護自然資源、人類健康和環境。關於本產品處理和回收的更多資訊，請聯繫當地政府、廢棄物處理服務機構或輸出該產品的商店。

**製造商聲明**

保修：Shenzhen Shokz Co., Ltd為該產品提供24個月的保修服務。有關當前的保修政策，請訪問我們的網站：[www.shokz.com](http://www.shokz.com)或聯繫向你出售產品的零售商。在產品開始使用前，請遵守相關國家的具體規定。



**การระคายเคืองต่อผิว**

กรุณาอ่านใบละอองมีปฏิกิริยาที่ผิดปกติต่อวัสดุเฉพาะบางอย่าง การสัมผัสกับสิ่งของเหล่านี้เฉพาะเจาะจงหรือการสัมผัสเป็นเวลานานกับวัสดุ หรือ ผลิตภัณฑ์ของบริษัท โซลัน และสารอื่น ๆ ที่อาจระคายเคืองต่อผิวหนังอาจทำให้เกิดอาการแพ้ได้

- เพื่อลดความเสี่ยงต่อการระคายเคืองต่อผิวหนัง ด้านขวาไม่สัมผัสกับส่วนอื่นใดของร่างกายที่มีการบาดเจ็บที่ผิวหนัง
- หยุดใช้ผลิตภัณฑ์ทันทีและปรึกษาแพทย์หากผิวหนังของคุณเกิดรอยแดง บวม คัน หรือระคายเคืองอื่น ๆ

**การระคายเคืองตามอิเล็กทรอนิกส์ไฟฟ้า**

- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในสถานที่ทำงานที่ใช้อุปกรณ์ไฟฟ้า (เช่น ในสนามบินและสถานพยานาลอว์ซัน ฯลฯ) เนื่องจากอาจรบกวนอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์หรือทำให้เกิดอันตรายอื่น ๆ
- อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์บนยานพาหนะอาจได้รับผลกระทบจากการรบกวนทางวิทยุจากผลิตภัณฑ์ (เช่น อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ในรถยนต์บางประเภท) โปรดติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ดังกล่าวสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม
- คลื่นวิทยุที่ส่งโดยผลิตภัณฑ์นี้อาจส่งผลต่อการทำงานของอุปกรณ์ทางการแพทย์บางอย่างได้ เช่น เครื่องกระตุ้นหัวใจไฟฟ้า เครื่องกระตุ้นเส้นใยไฟฟ้าชนิดอื่น ๆ อุปกรณ์เทียม เครื่องช่วยฟัง ฯลฯ หากคุณใช้ อุปกรณ์ทางการแพทย์เหล่านี้ โปรดปรึกษาแพทย์และผู้ผลิตอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณเกี่ยวกับข้อจำกัดในการใช้ผลิตภัณฑ์และห้ามสัมผัสกับผลิตภัณฑ์ในขณะที่ใช้เพราะมันอาจรบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์ หยุดใช้ผลิตภัณฑ์หากคุณสงสัยว่ารบกวนอุปกรณ์ทางการแพทย์ของคุณ

**อันตรายจากการสำลัก**

เก็บชุดและเคสไว้ในที่ห่างจากเด็กและสัตว์เลี้ยง ในกรณีที่ผลิตภัณฑ์เข้าไปในปากไม่ได้ตั้งใจให้รีบไปพบแพทย์ทันที

**คำเตือนของข้อมูล**

กรณีบริษัท: Shokz ให้ใบคำการรับประกันสำหรับผลิตภัณฑ์นี้เป็นเวลา 24 เดือน สำหรับลูกค้าสุดท้ายเกี่ยวกับกรณีรับประกันการดำเนินงานที่ให้บริการโดย: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) หรือติดต่อฝ่ายของคุณ

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับเทคโนโลยีอันล้ำหน้าผลิตภัณฑ์

**繁體中文**

**存儲與維護**

- 本產品應當存放在陰涼乾燥處。工作溫度在0~40°C。
- 請讓產品遠離熱源、可燃氣體或其他清潔性/腐蝕性液體，避免長時間的陽光暴曬，避免在任何高溫場所使用或放置。
- 如果本產品的任何部件發熱、冒煙、發燙，或釋放出燒焦的味道，請立即停止使用本產品。
- 本產品於耳機部分具有IP54等級的防塵防水功能，可用於非水上運動和聽覺，並不具有完全防水功能。請不要將耳機浸泡在水中。IP54等級不是一個永久性的防護等級，可能會因為正常的磨損而有所下降。
- 本產品的充電盒部分不具有防水功能。請不要將充電盒暴露在任何液體中。
- 請用柔軟的乾布清潔耳機。
- 長時間存放后，請在使用前再次充電。

注意

設計和規格若有變更，恕不另行通知。最新公司及產品資訊，請訪問 [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

**聽力損傷**

過高音量下聽音樂可能會損傷您的聽力，聲音也可能會失真。

請勿長時間收聽高音量。

**電池**

注意

- 用鋰銀型號的電池組替換，可能會使安全防護失效。



**FRANÇAIS**

**Stockage et entretien**

- Ce produit doit être conservé dans un endroit frais et sec. Température de fonctionnement entre 0-40 °C.
- Gardez le produit à l'écart des sources de chaleur, des gaz combustibles et des autres liquides de nettoyage/corrosifs. Évitez l'exposition prolongée au soleil et l'utilisation/le placement dans un endroit à haute température.
- La partie écouteur de ce produit a une fonction étanche à la poussière et à l'eau IP54, ce qui permet de pratiquer des sports et des exercices non aquatiques mais n'est pas entièrement étanche. Ne plongez pas les écouteurs dans l'eau. La norme IP54 n'est pas un indice de protection permanent et peut être dégradé par l'usure normale.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser ce produit si des pièces sont endommagées ou émettent de la fumée, de la chaleur ou une odeur de brûlé.
- Le boîtier de charge de ce produit n'est pas étanche. N'exposez pas le boîtier de charge à des liquides.
- Nettoyez les écouteurs avec un chiffon doux et sec.
- Après un stockage prolongé, recharger avant utilisation.

**Remarque**

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Pour obtenir les dernières informations sur la société et le produit, veuillez consulter le site [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

**Dommages auditifs**

L'écoute d'enregistrements audio à des volumes excessifs peut déformer le son et augmenter le risque de dommages et de pertes auditives. Veuillez ne pas écouter l'audio à un volume élevé trop longtemps.

**Industrie Canada**

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteur(s)/récepteur(s) exempts de licence qui répondent à l'exemption de licence RSS de l'ISDE (Innovation, Sciences et Développement économique Canada). Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :  
(1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.  
(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement non désiré de l'appareil.  
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations de l'ISDE définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur doit suivre les consignes spécifiques d'utilisation pour répondre à la



conformité concernant l'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

L'appareil portatif est conçu pour répondre aux exigences concernant l'exposition aux ondes radios établies par l'ISDE. Ces exigences fixent une limite du DAS de 1,6W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. La valeur du DAS la plus élevée signalée selon cette norme lors de la certification de ce produit pour une utilisation en étant correctement porté sur la tête.

**Déclaration de conformité CE**

Shokz Holding Limited déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE et à toutes les autres exigences applicables de la directive européenne. La déclaration de conformité complète peut être consultée à l'adresse suivante : <https://shokz.com/pages/policies>. Le représentant de Shokz dans l'UE est Aftershokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Pays-Bas.

Gamme de fréquence	Puissance de transmission max.
2400-2483.5MHz	10 dBm(EIRP)



Directive 2014/53/UE – Déclaration d'exposition aux radiations : Cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE concernant les limites d'exposition aux radiations définies pour un environnement non contrôlé. L'utilisateur doit suivre les consignes spécifiques d'utilisation pour répondre à la conformité concernant l'exposition aux RF. Cet émetteur ne doit pas être situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

L'appareil portatif est conçu pour répondre aux exigences concernant l'exposition aux ondes radios établies par le marché de l'Union Européenne. Ces exigences fixent une limite du DAS de 2W/kg en moyenne sur dix grammes de tissu. La valeur du DAS la plus élevée signalée selon cette norme lors de la certification de ce produit pour une utilisation en étant correctement porté sur la tête est de 0.453w/kg 10-g.

**Déclaration de conformité WEEE**

Ce logo WEEE signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers et qu'il doit être remis à un centre de collecte approprié pour être recyclé. Une élimination et un recyclage appropriés permettent de protéger les ressources naturelles, la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur l'élimination et le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre service d'élimination ou le magasin où vous avez acheté ce produit.



## ภาษาไทย

**การจำกัดและการดูแล**

- ผลิตภัณฑ์นี้ควรเก็บไว้ในที่แห้งและเย็น อุณหภูมิในที่ใช้จะอยู่ระหว่าง 0-40 °C.
- เก็บผลิตภัณฑ์นี้ให้ห่างจากแหล่งความร้อน ฝ้ายที่ติดไฟได้ และของเหลวที่ใช้ทำความสะอาด/ทำความสะอาดอื่น ๆ
- หลีกเลี่ยงการตกแตกเป็นเวลานานและเสียง/ความเครียดที่มากเกินไปจนเกินไป
- หลีกเลี่ยงผลิตภัณฑ์ที่มีกับตาอื่นส่วนใดเสียงตาม ที่ควรใช้ ความร้อน หรือมีกลิ่นที่ฉุน
- ส่วนที่เชื่อมต่อผลิตภัณฑ์นี้ให้ติดกับที่เชื่อมต่อและกับที่เชื่อมต่อ IP54 ตรวจสอบการสวมใส่ที่เหมาะสมที่ด้านหลังของผลิตภัณฑ์นี้ให้ถูกต้อง
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่สำหรับใช้ในน้ำ
- หลังจากการสวมใส่ผลิตภัณฑ์นี้ให้ถอดออกทันที
- หลังจากการถอดผลิตภัณฑ์นี้ให้ถอดออกทันที
- หลังจากการถอดผลิตภัณฑ์นี้ให้ถอดออกทันที
- หลังจากการถอดผลิตภัณฑ์นี้ให้ถอดออกทันที

**หมายเหตุ**

การจำกัดและการดูแลเหล่านี้จะช่วยให้ผลิตภัณฑ์นี้ปลอดภัยต่อการใช้งานที่ถูกต้องและไม่ควรใช้กับผลิตภัณฑ์อื่น ๆ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมและผลิตภัณฑ์อื่น ๆ สามารถดูได้ที่เว็บไซต์ [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

**ความเสียหายจากการใช้**

การปล่อยเสียงในระดับสูงที่ต่อเนื่องกันเป็นเวลานานอาจทำให้เกิดความเสียหายและเพิ่มความเสี่ยงต่อความปลอดภัยและการสูญเสียการได้ยิน

โปรดอย่าฟังเสียงอย่างต่อเนื่องในระดับเสียงสูงเป็นเวลานาน

**คำประกาศความสอดคล้องของ WEEE**

ตาม WEEE (ซึ่งหมายถึงผลิตภัณฑ์อิเล็กทรอนิกส์ที่ไม่ถูกทำเป็นขยะในครัวเรือน และควรส่งไปยังสถานที่รวบรวมที่เหมาะสมสำหรับการรีไซเคิล การกำจัดและการใช้ใหม่อย่างเหมาะสมจะช่วยให้ลดผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม สุขภาพของมนุษย์ และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการกำจัดและการรีไซเคิลผลิตภัณฑ์ โปรดติดต่อเทศบาลในพื้นที่ของคุณ บริการกำจัดขยะ หรือร้านค้าที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์นี้

**แบตเตอรี่**

แบตเตอรี่

- การเปลี่ยนแบตเตอรี่เป็นประเภทที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดความเสียหายได้
- การทิ้งแบตเตอรี่ลงในกองขยะหรือในถังขยะ การบดหรือการกระแทกแบตเตอรี่อย่างรุนแรง อาจส่งผลให้เกิดการระเบิดได้
- การทิ้งแบตเตอรี่ลงในสภาพแวดล้อมที่อันตรายที่อุณหภูมิสูง อาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือไฟไหม้ได้
- การทิ้งแบตเตอรี่ลงในสภาพแวดล้อมที่อันตรายที่อุณหภูมิสูง อาจส่งผลให้เกิดการระเบิดหรือการรั่วไหลของของเหลวหรือไฟไหม้ได้
- อย่าใช้แบตเตอรี่ในสภาพแวดล้อมที่อันตรายที่อุณหภูมิสูง

**การชาร์จ**

- โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าพุ่มไฟผลิตภัณฑ์นี้ใช้โดยคนที่เหมาะสม และอย่าให้พุ่มไฟผลิตภัณฑ์นี้แก่เด็ก
- ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์ไฟฟ้าที่ได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องและเป็นไปตามข้อกำหนดของท้องถิ่น (เช่น UL, CSA, VDE, CCC)
- โปรดทราบว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 16 ปี
- โปรดทราบว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 16 ปี
- โปรดทราบว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 16 ปี
- โปรดทราบว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่เหมาะสำหรับเด็กอายุต่ำกว่า 16 ปี



있습니다.

· 배터리가 팽창한 경우에는 사용하지 마십시오.

#### 충전

· 아이폰을 충전 케이스에 넣기 전에 아이폰이 건조한 상태인지 확인하여 주십시오. 충전하기 전에 충전 케이스가 건조한 상태인지 확인하십시오.

· 관련 당국의 승인을 받고 전지 감속 및 관리 요구 사항을 충족하는 전원 어댑터(예: UL, CSA, VDE, CCC)만 사용하십시오.

#### 운전 중 사용의 위험성

· 일부 국가 또는 지역에서 차량을 운전하는 동안 본 제품을 사용하는 것이 불법일 수 있습니다. 해당 지역과 교통 규칙 또는 관련 법규를 확인하고 준수하거나 현지 규제 당국에 문의하십시오.

#### 피부 자극

· 드물긴 하지만 일부 사용자는 제품을 장기간 착용할 경우 피부 알레르기 또는 피부 민감성을 경험할 수 있습니다. 피부 알레르기 반응은 특정 환경에 노출되거나 비누, 향, 자외선 차단제, 로션 및 피부에 잠재적인 자극을 일으킬 수 있는 물질과 장기간 접촉할 때 발생할 수 있습니다.

· 알레르기 반응을 예방하기 위해 목, 귀, 머리 주변에 피부 손상이나 염증이 있는 경우에는 착용하지 마십시오.

· 제품 착용 중 피부가 붉어지거나 부어오르거나 가려우면 즉시 사용을 중단하고 의사와 상담하십시오.

#### 전자파 신호 간섭

· 무선 제품 사용이 금지된 장소(예: 공항, 지역 의료 시설 등)에서는 제품을 사용하지 마십시오. 다른 전자 장치를 방해하거나 다른 위험을 초래할 수 있습니다.

· 일부 전자 장비(예: 일부 자동차 전자 장비)는 본 제품과의 무선 간섭으로 인해 고장이 발생할 수 있습니다. 자세한 내용은 전자 장비 제조업체에 문의하십시오.

· 본 제품에서 발생하는 전파는 심장박동기, 제세동기, 알테이안 임플란트, 보청기 등 일부 의료기기의 정상 작동에 영향을 미칠 수 있습니다. 해당되는 의료 기기를 사용하는 경우 의사 및 제조업체에 문의하여 제품에 대한 제한 조건을 확인하고 의료 기기로부터 안전한 거리에서 사용하십시오. 의료 기기에 대한 전자파 신호 간섭이 의심되는 경우 본 제품의 사용을 중지하십시오.

#### 월식 위험

· 아이폰과 충전 케이스를 어린이와 애완동물이 건드리지 못하는 곳에 두십시오. 실수로 삼취한 경우 즉시 의사의 진료를 받으십시오.

#### 제조업체 공지

워런티: Shokz는 구매 영수증을 기준으로 소비자 구매 후 24개월 보증을 제공합니다. 자세한 내용은 [www.shokz.kr](http://www.shokz.kr)를 방문하거나 워런티담당자에게 문의하시기 바랍니다.

이 제품을 사용하기 전에 모든 현지 법률 및 규정을 준수하십시오.

기기 명칭 : 특정소음억 무선기기(무선데이터통신시스템을 무선기기)

모델명 : T910 / 제품명 : OPENFIT

제조년월 : 해당 참조

제조사 : Shokz Holding Limited 제조국 : 중국

인증자상호 : 샤즈코리아 주식회사(SHOKZ KOREA LIMITED)

장적 입력 전압 : 아이폰: 5V ±120mA(L)

충전케이스: 5V ±800mA

제품명: 전지

모델명: 아이폰: 08170

충전케이스: L1267

정 격 : 아이폰: 3.85 Vdc, 58 mA

충전케이스: 3.85 Vdc, 600 mA

전 화 : 1691-6373 ([shokz.co.kr](http://shokz.co.kr))

수입자: 샤즈코리아 주식회사(SHOKZ KOREA LIMITED) 제조국: 중국

제조년월: 시리얼번호 참조

(예: T9103010039800 = 2023년도 1개 주: 2023년 1월 제조)

\*해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

30

#### Batterie

#### ATTENTION

· Le remplacement d'une batterie par un type incorrect peut annuler une garantie.

· La disposition d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou bien l'écrasement ou le découpage mécanique d'une batterie, peut entraîner une explosion.

· Laisser une batterie dans un environnement extrêmement chaud peut entraîner une explosion ou bien une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

· Une batterie soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible peut entraîner une explosion ou bien une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

· N'utilisez pas la batterie si elle est visiblement bombée par endroit.

#### Charge

· Assurez-vous que les écouteurs soient secs avant de les mettre dans le boîtier de charge et gardez le port de charge sec avant de recharger les écouteurs.

· Utilisez uniquement des adaptateurs d'alimentation approuvés par les autorités compétentes et conformes aux exigences réglementaires locales (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).

#### Conduite dangereuse

· Notez que l'utilisation de ce produit en conduisant ou à vélo peut enfreindre les réglementations dans certains pays ou régions. Vérifiez et respectez les lois et réglementations relatives à la circulation dans votre région et consultez les autorités locales.

#### Irritations cutanées

· Un petit nombre de personnes auront des réactions inhabituelles à des matériaux spécifiques. L'exposition à un environnement spécifique ou un contact prolongé avec du savon, de la sueur, des produits de protection contre les UV, des lotions et d'autres potentiellement irritantes pour la peau peuvent provoquer des réactions allergiques.

· Pour réduire le risque d'irritation de la peau, ne portez pas le produit sur des parties du corps présentant des lésions cutanées.

· Arrêtez immédiatement de porter le produit et consultez votre médecin si votre peau présente des rougeurs, des gonflements, des démangeaisons ou toute autre réaction irritante.

#### Interférences électromagnétiques

· Ne pas utiliser ce produit dans les endroits où les appareils sans fil sont interdits (comme dans les aéroports et les installations médicales locales, etc.), car il peut interférer avec d'autres appareils électroniques ou causer d'autres dangers.

· Certains appareils électroniques peuvent dysfonctionner à cause des interférences radio de ce produit (par exemple, certains équipements électroniques automobiles. Veuillez contacter le fabricant de ces

7

appareils électroniques pour plus d'informations.

· Les ondes radio générées par ce produit peuvent affecter le fonctionnement régulier de certains appareils médicaux, tels que les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs, les implants cochléaires, les appareils auditifs, etc. Si vous utilisez l'un de ces appareils médicaux, consultez votre médecin et le fabricant de l'appareil médical au sujet des restrictions d'utilisation de ce produit, et gardez ce produit à une distance suffisante des appareils médicaux. Arrêtez d'utiliser ce produit si vous soupçonnez une interférence avec vos appareils médicaux.

**Risque de suffocation**

· Conservez les écouteurs et le boîtier de charge hors de portée des enfants et des animaux domestiques. En cas d'ingestion accidentelle, consulter immédiatement un médecin.

**Déclarations du fabricant**

Garantie : Shokz fournit un service de garantie de 24 mois pour ce produit. Pour obtenir des informations sur les garanties en vigueur, visitez notre site web : [www.shokz.com](http://www.shokz.com) ou contactez votre vendeur. Assurez-vous de respecter toutes les lois et réglementations locales avant d'utiliser ce produit.

**DEUTSCH**

**Lagerung und Wartung**

- Dieses Produkt sollte an einem kühlen und trockenen Ort gelagert werden. Betriebstemperatur zwischen 0 und 40  C.
- Bewahren Sie das Produkt fern von Wärmequellen, brennbaren Gasen und anderen Reinigungsflüssigkeiten oder ätzenden Flüssigkeiten auf. Vermeiden Sie es, das Produkt für längere Zeit Sonneneinstrahlung auszusetzen oder es an einem Ort mit hohen Temperaturen zu verwenden oder zu platzieren.
- Benutzen Sie das Produkt nicht weiter, wenn Teile beschädigt sind oder sich Rauch, Hitze oder Brandgeruch entwickeln.
- Die Ohrhörer dieses Produkts sind nach Schutzklasse IP54 staub- und wasserdicht. Sie sind für alle Sportarten geeignet, bei denen sich die Ohrhörer nicht vollständig im Wasser befinden. Tauchen Sie die Ohrhörer nicht in Wasser ein. IP54 ist keine dauerhafte Schutzklasse und die Ohrhörer können durch normale Abnutzung beeinträchtigt werden.
- Das L decase dieses Produkts ist nicht wasserdicht. Setzen Sie das L decase keinen Flüssigkeiten aus.
- Reinigen Sie die Ohrhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Laden Sie die Ohrhörer nach längerer Lagerung vor der Verwendung wieder auf.

**Hinweis**

Änderungen des Designs und der Spezifikationen sind ohne

8

**한국어**

전파법(제47조의2)에 따른 전자파 흡수를 등급

1등급

- 본 담당기의 전자파 인체 흡수율은 과학기술정보통신부전자파 인체보호 기준에 적합합니다.
- SAR 수치 및 등급기준에 관한 상세한 정보는[www.mma.go.kr](http://www.mma.go.kr) 또는 제조사 홈페이지에서확인하실 수 있습니다.

**보관 및 관리**

- 이어폰과 충전 케이스를 서늘하고 건조한 곳에서 보관해 주세요. 주위 온도가 0~40 C (32~104 F)인 환경에서 사용해 주십시오.
- 이어폰과 충전 케이스를 직사광선, 열을 내는 물체, 가연성 가스 또는 기타 액체로부터 충분히 떨어지도록 하여 주십시오.
- 부품이 손상, 연기, 열 또는 냄새 발생 시 즉시 사용을 중단하여 주십시오.
- 이어폰은 완전 방수가 아닌 생활 방수이기 때문에 이어폰을 물에 넣지 말아 주십시오. IPX4 등급은 영구적인 것이 아니며 일상생활에서 사용하면서 마모 방지력이 떨어질 수 있습니다.
- 충전 케이스는 방수 기능이 없습니다. 충전 케이스를 물, 비 또는 기타 액체에 노출시키지 않아주십시오.
- 부드러운 소재의 천으로 이어폰과 충전 케이스를 닦아 주십시오. 물이나 세정제를 사용하여 세척하면 만지는 점 반드시 명심해주시고.
- 장기간 미사용 시, 다시 사용하기 전에 재충전하여 주십시오.

**주의**  
디자인 및 성능은 사전 공지없이 변경될 수 있습니다. 제품에 대한 최신 정보가 필요하시면 [www.shokz.kr](http://www.shokz.kr) 에 방문하여 주십시오.

**청력 손상**

높은 음량으로 장시간 청력에 손상을 주거나 이어폰의 음질 저하의 문제점이 발생할 수 있습니다. 높은 음량으로 장시간 사용하는 것을 피해 주십시오.

장기간 고음량으로 오디오를 청취하지 마십시오.

**전기/전자 제품 폐기물 (WEEE) 처리 지침**

해당 WEEE(전기/전자 폐기물 처리 지침) 로고는 제품을 가장 폐기물로 폐기하지 말고 적절한 폐기를 처리 시설 또는 재활용 시설에 폐기해야 함을 의미합니다. 환경 친화적인 폐기와 재활용은 천연 자원, 건강, 그리고 환경을 보호하는 데 도움이 됩니다.

- 제품의 폐기 및 재활용에 대한 자세한 내용은 해당 지방자치단체, 폐기를 처리 시설 또는 제품 구매처에 문의하십시오.
- 배터리**  
주의
  - 화염 또는 기열 중에 배터리를 폐기하거나 물리적 충격을 가하면 폭발이 발생할 수 있습니다.
  - 배터리를 극도의 고온 환경에서 보관 또는 방치할 경우 폭발, 가연성 액체 또는 가스 누출이 발생할 수 있습니다.
  - 지압이 낮은 환경에서는 배터리가 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스 누출이 발생할 수





については各地域の規定に従ってください。

#### バッテリー

##### 注意

- 間違ったバッテリーを交換すると、安全装置が働かなくなることがあります。
- バッテリーを火中や高温の炉の中に捨てたり、機械的に押しつぶしたり、切断したりすると、発火することがあります。
- 爆発や引火性液体・気体の漏えいの原因となる極端に高温の環境下に電池を放置しないでください。
- バッテリーは極端に低い気圧にさらされると、爆発したり、可燃性の液体やガスが漏れたりする恐れがあります。
- バッテリーが著しく膨張している場合は使用しないでください。

##### 充電

- 充電ケースに入れる前にイヤホンが乾いていることを確認し、充電する前に充電ポートを乾かしておいてください。
- 関連当局によって承認され、地域の規制要件 (PSE, UL, CSA, VDE, CCCなど) に準拠した電源アダプタのみを使用してください。

##### 危険運転/行為

- 運転中やライクリング中に本製品を使用すると、国や地域によっては規制に違反する場合がありますので、ご注意ください。お住まいの地域の交通法規を確認・遵守し、地域の規制当局にご相談ください。

##### 皮膚刺激

- 特定の物質に対して異常な反応を示す人が少なからず存在します。特定の環境にさらされたり、石鹸、汗、UVカット製品、ローションなど肌に刺激を与える可能性のあるものに長期間触れると、アレルギー反応を引き起こすことがあります。
- 皮膚刺激のリスクを軽減するため、皮膚に傷のある身体部位には本製品を着用しないでください。
- 肌に赤み、腫れ、かゆみ、その他の刺激的な反応が生じた場合は、直ちに着用を中止し、医師にご相談ください。

##### 電波障害

- 無線機器の使用が禁止されている場所 (空港や地域の医療施設など) では、他の電子機器に干渉するなどの恐れがあるため、本製品を使用しないでください。
- 本製品からの電波干渉により、一部の電子機器が故障することがあります (一部の車載用電子機器など)。詳しくは、該当する電子機器の製造元にお問い合わせください。
- 本製品から発生する電波は、ペースメーカー、除細動器、人工内耳、補聴器など、一部の医療機器の正常な動作に影響を与える場合があります。これらの医療機器を使用している場合は、本製品の使用制限について医師や医療機器メーカーに相談し、本製品を医療機器から安全な距離で保管してください。医療機器との干渉が疑われる場合は、本製品の使用を中止してください。

##### 窒息の危険性

- イヤホンや充電ケースは、お子様やペットの手の届かないところに保管してください。誤飲した場合は、すぐに医師の診察を受けてください。

##### 製造者声明

保証については、Shokz は本製品に24か月の保証サービスを提供しています。現在の保証に関する情報は、当社ウェブサイト [www.shokz.com](http://www.shokz.com) をご覧ください。販売者にお問い合わせください。

本製品をご使用になる前に、現地のすべての法律および規制を遵守していることを確認してください。

vorherige Ankündigung vorbehalten. Die neuesten Unternehmens- und Produktinformationen finden Sie unter [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

##### Hörschäden

Die Verwendung der Ohrhörer in zu hoher Lautstärke kann den Klang verzerren und das Risiko von Hörschäden und -verlusten erhöhen. Um Ihr Gehör zu schonen, nutzen Sie die Kopfhörer bitte nicht über längere Zeiträume hinweg mit hoher Lautstärke.

##### CE-Konformitätserklärung

Shokz Holding Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU sowie allen anderen anwendbaren EU-Richtlinienanforderungen entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung ist abrufbar unter: <https://shokz.com/pages/policies>. Der EU-Vertreter von Shokz ist AfterShokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Niederlande.

Frequenzbereich	Max. Sendeleistung
2400–2483.5MHz	10 dBm(ERP)



Richtlinie 2014/53/EU Erklärung zur Strahlenbelastung:  
Dieses Gerät entspricht den in der Richtlinie 2014/53/EU festgelegten Grenzwerten für die Strahlenbelastung in einer unkontrollierten Umgebung. Der Endnutzer muss die spezifischen Betriebsanweisungen befolgen, um die Einhaltung der HF-Belastung zu gewährleisten. Dieser Sender darf nicht in Verbindung mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Das tragbare Gerät ist so konzipiert, dass es die vom Markt der Europäischen Union festgelegten Anforderungen an die Belastung durch Funkwellen erfüllt. Diese Anforderungen legen einen SAR-Grenzwert von 2 W/kg, gemittelt über zehn Gramm Gewebe, fest. Der höchste SAR-Wert 0.453W/kg 10-g wurde im Rahmen dieser Norm bei der Produktzertifizierung für die Verwendung bei ordnungsgemäßigem Tragen auf dem Kopf angegeben.

##### WEEE-Konformitätserklärung

Dieses WEEE-Logo bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer entsprechenden Sammelstelle zum Recycling abgegeben werden muss. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Wiederverwertung trägt zum Schutz der natürlichen Ressourcen, der menschlichen Gesundheit und der Umwelt bei. Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich an Ihre örtliche Gemeinde, den Entsorgungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

##### Akku

Vorsicht



・ Das Ersetzen einer Batterie durch einen falschen Typ kann die Sicherheitsvorrichtung außer Kraft setzen.

・ Das Entsorgen der Batterie in Feuer oder in einem heißen Ofen oder das mechanische Zertrümmern oder Zerschneiden der Batterie kann zu einer Explosion führen.

・ Setzen Sie die Batterie nie einer Umgebung mit hohen Temperaturen aus, da es zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

・ Setzen Sie die Batterie nie einem niedrigen Luftdruck aus, da es zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

・ Verwenden Sie die Batterie nicht, wenn sie merklich ausgedehnt ist.

**Aufladen**

・ Vergewissern Sie sich, dass die Ohrhörer trocken sind, bevor Sie sie in das Lade-case legen und vergewissern Sie sich, dass der Ladeanschluss vor dem Aufladen trocken ist.

・ Verwenden Sie nur Netzteile, die von den zuständigen Behörden zugelassen sind und den örtlichen Vorschriften entsprechen (z. B. UL, CSA, VDE, CCC).

**Gefährliches Fahren**

・ Beachten Sie, dass die Verwendung dieses Produkts während des Auto- oder Fahrradfahrens in einigen Ländern oder Regionen gegen Vorschriften verstoßen kann. Überprüfen Sie die Verkehrsgesetze und -vorschriften in Ihrer Region und wenden Sie sich an die örtlichen Behörden.

**Hautreizung**

・ Eine kleine Anzahl von Menschen reagiert ungewöhnlich auf bestimmte Materialien. Der Kontakt mit einer bestimmten Umgebung oder der langfristige Kontakt mit Seife, Schweiß, UV-Schutzmitteln, Lotionen und anderen potenziell hautreizenden Stoffen kann zu allergischen Reaktionen führen.

・ Um das Risiko von Hautreizungen zu verringern, tragen Sie das Produkt nicht auf Körperteilen mit Hautverletzungen.

・ Hören Sie sofort auf, das Produkt zu tragen, und wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Ihre Haut Rötungen, Schwellungen, Juckreiz oder andere irritierende Reaktionen zeigt.

**Elektromagnetische Interferenz**

・ Halten Sie die Ohrhörer und das Lade-case von Kindern und Haustieren fern. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Hilfe auf.

**Erklärung des Herstellers**

Garantie: Shokz bietet eine 24-monatige Garantie für dieses Produkt. Informationen zu den aktuellen Garantien finden Sie auf unserer Website: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) oder wenden Sie sich an Ihren Verkäufer.

Vergewissern Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts, dass alle örtlichen Gesetze und Vorschriften eingehalten werden.

помехи у ваших медицинских изделий, прекратите использование устройства.

**Риск удущья**

・ Держите наушники и зарядный кейс подальше от детей и домашних животных. При случайном проглатывании немедленно обратитесь за медицинской помощью.

**Заявление производителя**

Гарантия: Shokz предоставляет гарантийное обслуживание данного устройства в течение 24 месяцев с момента покупки. Для получения информации о действующих гарантиях посетите наш веб-сайт: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) или свяжитесь с ритейлером, у которого было приобретено устройство.

Перед использованием устройства обеспечьте соответствие всем местным законам и требованиям.

**日本語**



**保管とメンテナンス**

- ・ 本製品は、涼しく乾燥した場所に保管してください。動作温度は0°-40℃です。
  - ・ 熱源、可燃性ガス、その他の洗浄液や腐食性液体から遠ざけてください。高温の場所での長時間の日光への露出や使用、配置を避けてください。
  - ・ 本製品の部品が破損したり、煙や熱、焦げ臭いにおいが発生した場合は、すぐに使用を中止してください。
  - ・ 本製品のイヤホン本体はIP54の防塵・防水機能を有しており、水辺以外のスポーツや運動は可能ですが、完全防水ではありません。イヤホンを水に浸さないでください。IP54は永久的な保護等級ではなく、通常の摩擦や損傷によって劣化する可能性があります。
  - ・ 本製品の充電ケースは防水ではありません。充電ケースを液体にさらさないでください。
  - ・ イヤホンは柔らかい乾いた布で拭いてください。
  - ・ 長期間保管した後は、使用前に再充電してください。
- ご注意**
- デザイン、仕様は予告なく変更されることがあります。最新の会社情報、製品情報については、[www.shokz.com](http://www.shokz.com) をご覧ください。

**聴覚障害**

過大な音量で聴くことは、音を歪ませ、聴覚障害や中途失聴のリスクを高める可能性があります。

長時間高音域でオーディオを聴かないでください。

**WEEE指令適合製品**

このWEEEロゴは、本製品を家庭ゴミとして廃棄せず、適切な回収施設に持ち込みリサイクルする製品であることを意味します。機器の適切な廃棄とリサイクルは、健康、天然資源、環境保護に役立ちます。本製品の廃棄とリサイクルの詳細については、お住まいの地域の自治体、廃棄業者、または本製品の購入店にお問い合わせください。

**廃棄について**

本製品はリチウムイオン電池を内蔵しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な資源です。リサイクルや廃棄



· Подвержение батареи воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке легко воспламеняющейся жидкости или газа.

· Не используйте батарею, если на ней наблюдаются заметные выпуклости.

**Зарядка**

· Перед возвращением наушников в зарядный кейс убедитесь, что они сухие, не мойте зарядный порт перед зарядкой.

· Используйте только адаптеры питания, одобренные соответствующими инсталляциями согласно требованиям местных нормативных документов (например, UL, CSA, VDE, CCC).

**Неосторожное вождение**

· Обратите внимание, что использование устройства во время вождения или езды на велосипеде может считаться нарушением законодательства некоторых стран или регионов. Сверьтесь с правилами дорожного движения вашего региона и следуйте им, а также проконсультируйтесь с местными регулирующими органами.

**Раздражение кожи**

· У небольшого количества людей определенные материалы могут вызвать необычную реакцию. Воздействие особой среды или длительный контакт с мылом, потом, изделиями для защиты от ультрафиолетового излучения, лосьонами и другими веществами с риском раздражения кожи может привести к аллергическим реакциям.

· Во избежание риска раздражения кожи не носите этот продукт на частях тела с поражениями кожи.

· В случае покраснения, разбухания, появления зуда или любой другой реакции, вызывающей раздражение кожи, немедленно прекратите ношение устройства и проконсультируйтесь с врачом.

**Электромагнитные помехи**

· Не используйте устройство в местах, в которых запрещено использование беспроводных устройств (например, в аэропортах, медицинских учреждениях и т.д.), так как это может вызвать помехи для других электронных приборов или привести к другим опасностям.

· Радиопомехи, созданные данным устройством, могут вызвать неполадки у некоторых электронных приборов (например, некоторого автомобильного оборудования). За дополнительной информацией обратитесь к производителям подобных электронных приборов.

· Радиоволны, которые генерирует данное устройство, могут оказать воздействие на работу некоторых медицинских изделий, например, кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кохлеарных имплантатов, слуховых аппаратов и т.д. Если вы пользуетесь любым из вышеуказанных медицинских изделий, проконсультируйтесь с врачом и производителем данных медицинских изделий о противопоказаниях к использованию данного устройства, а также храните его на безопасном расстоянии от медицинских изделий. Если вы подозреваете, что устройство вызывает

**ITALIANO**

**Stoccaggio e manutenzione**

· Questo prodotto deve essere conservato in un luogo fresco e asciutto.

Temperatura di funzionamento compresa tra 0-40 °C.

· Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, gas combustibili e altri liquidi detergenti/corrosivi. Evitare l'esposizione prolungata al sole e l'uso/la collocazione in luoghi ad alta temperatura.

· Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se alcune parti risultano danneggiate o producono fumo, calore o odore di bruciato.

· La parte auricolare di questo prodotto ha una funzione antipolvere e impermeabile IP54, che consente di praticare sport ed esercizi non acquatici, ma non è completamente impermeabile. Non immergere gli auricolari in acqua. Il grado di protezione IP54 non è permanente e può essere compromesso dalla normale usura.

· La custodia di ricarica di questo prodotto non è impermeabile. Non esporre la custodia di ricarica a liquidi.

· Pulire gli auricolari con un panno morbido e asciutto.

· Dopo lunghi periodi di inutilizzo, ricaricarli prima dell'uso.

**Nota**

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Per informazioni aggiornate sull'azienda e sui prodotti, visitare il sito [www.shokz.com](http://www.shokz.com).

**Danni all'udito**

L'ascolto di audio a volumi eccessivi può distorcere il suono e aumentare il rischio di danni all'udito e di perdita dell'udito.

Per favore, non ascoltare l'audio ad alto volume per periodi prolungati.

**Dichiarazione di conformità a norma CE**

Shokz Holding Limited dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti alla direttiva 2014/53/UE e a tutti gli altri requisiti delle direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa può essere trovata su: <https://shokz.com/pages/policies>. Il rappresentante UE di Shokz è Aftershokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Paesi Bassi.

Gamma di frequenza	Potenza massima di trasmissione
2400~2483.5MHz	10 dBm(ERP)

Dichiarazione di esposizione alle radiazioni ai sensi della direttiva 2014/53/UE:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni della Direttiva 2014/53/UE stabiliti per un ambiente non controllato. L'utente finale deve seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione alle radiofrequenze. Questo, 11



trasmettitore non deve essere collocato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Il dispositivo portatile è stato progettato per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti dal mercato dell'Unione Europea. Questi requisiti stabiliscono un limite SAR di 2W/kg in media su dieci grammi di tessuto. Il valore SAR più alto, 0.453W/kg 10–g, è stato riportato in base a questo standard durante la certificazione del prodotto per l'uso quando viene indossato correttamente sulla testa.

**Dichiarazione di conformità ai sensi della direttiva WEEE**

Il logo WEEE significa che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere consegnato ad un centro di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio aiuta a proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattare il comune, il servizio di smaltimento o il negozio dove è stato acquistato questo prodotto.



#### Batteria

##### CAUTELA

- Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può annullare una protezione.
- Lo smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, oppure la frantumazione o il taglio meccanico di una batteria, possono provocare un'esplosione.
- Lasciare una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquido o gas infiammabile.
- Una batteria sottoposta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile.
- Non utilizzare la batteria se è notevolmente espansa.

#### Caricamento

- Assicurarsi che gli auricolari siano asciutti prima di inserirli nella custodia di ricarica e mantenere asciutta la porta di ricarica prima di caricarli.
- Utilizzare solo adattatori di alimentazione approvati dalle autorità competenti e conformi ai requisiti normativi locali (ad esempio, UL, CSA, VDE, CCC).

#### Guida pericolosa

- Si noti che l'uso di questo prodotto durante la guida o l'utilizzo della bicicletta può violare le norme vigenti in alcuni paesi o regioni. Verificare e rispettare le leggi e le normative sul traffico della propria zona e consultare le autorità locali.

#### Irritazioni cutanee

- Un ridotto numero di persone potrebbe avere reazioni insolite a materiali specifici. L'esposizione a un ambiente specifico o il contatto

## РУССКИЙ

#### Хранение и уход

- Данное устройство рекомендуется хранить в прохладном и сухом месте. Рабочая температура — 0-40 °C.
- Храните устройство вдали от открытого огня, горячих газов и других чистящих/едких веществ. Не подвергайте устройство длительному воздействию солнечных лучей и не используйте/храните вблизи источников тепла.
- Если любая часть устройства повреждена, дымится, греется или имеет запах гари, немедленно прекратите пользоваться устройством.
- Наушники/кладушки данного устройства оснащены защитой от пыли и влаги класса IP54, с которой возможно использование наушников при занятии любыми видами спорта и упражнений, кроме водных, так как устройство не полностью защищено от влаги. Не погружайте наушники под воду. IP54 — не перманентная степень защиты и может ухудшаться по мере износа устройства.
- Зарядный кейс устройства не защищен от влаги. Не подвергайте зарядный кейс попаданию любых жидкостей.
- Чистите наушники мягкой сухой тканью.
- После длительного простоя необходимо повторно зарядить кейс перед использованием.

#### Примечание

Дизайн и технические характеристики устройства могут быть изменены без предупреждений. За актуальной информацией о компании и устройствах посетите [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

#### Повреждение слуха

Прослушивание аудио на слишком высокой громкости может исказить звук и повысить риск повреждения или потери слуха. Пожалуйста, не слушайте аудио с высокой громкостью в течение продолжительного времени.

#### Декларация соответствия WEEE

Логотип WEEE означает, что данный продукт не может быть утилизирован, как бытовые отходы и его следует доставить в соответствующее место сбора для вторичной переработки. Надлежащая утилизация и переработка помогают защитить природные ресурсы, здоровье человека и окружающую среду. Для получения дополнительной информации об утилизации и переработке этого продукта обратитесь в местный муниципалитет, в службу утилизации или в магазин, где вы купили этот продукт.



#### Аккумулятор

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При замене батареи на батарею неправильного типа защита может стать неэффективной.
- Бросание батарей в огонь или нагретую печь, а также механическое раздавливание или разрезание могут привести к взрыву.
- Помещение батарей в среду с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке легко воспламеняющейся жидкости или газа.

instytucje i zgodnych z lokalnymi przepisami (np. UL, CSA, VDE, CCC).

#### **Niebezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdów**

Pamiętaj, że używanie tego produktu podczas jazdy samochodem lub rowerem może naruszać przepisy w niektórych krajach lub regionach. Sprawdź i przestrzegaj przepisów ruchu drogowego obowiązujących w danym miejscu oraz skonsultuj się z lokalnymi organami administracji.

#### **Podrażnienia skóry**

· U niewielkiej liczby osób mogą wystąpić nietypowe reakcje na określone materiały. Narazenie na specyficzne środowisko lub długotrwały kontakt z mydłem, potem, środkami ochrony przed promieniowaniem UV, balsamami i innymi potencjalnie drażniącymi substancjami może powodować reakcje alergiczne.

· Aby zmniejszyć ryzyko podrażnienia skóry, nie należy nosić produktu na żadnych częściach ciała z obrażeniami skóry.

· Należy natychmiast zaprzestać używania produktu i skonsultować się z lekarzem, jeśli u pacjenta wystąpi zaczerwienienie, obrzęk, świąd lub jakakolwiek inna reakcja uczulająca.

#### **Zakłócenia Elektromagnetyczne**

· Nie używaj tego produktu w miejscach, w których urządzenia bezprzewodowe są zabronione (np. na lotniskach i w lokalnych placówkach medycznych itp.), ponieważ może to zakłócić inne urządzenia elektroniczne lub powodować inne zagrożenia.

· Niektóre urządzenia elektroniczne mogą ulec awarii z powodu zakłóceń radiowych powodowanych przez ten produkt (np. niektóre samochodowe urządzenia elektroniczne). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z producentem takich urządzeń elektronicznych.

· Fale radiowe generowane przez ten produkt mogą wpływać na prawidłową pracę niektórych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, defibrylatory, implanty ślimakowe, aparaty słuchowe itp. Jeśli używasz któregokolwiek z tych urządzeń medycznych, skonsultuj się z lekarzem i producentem urządzenia medycznego w sprawie ograniczeń dotyczących korzystania z tego produktu i przechowuj ten produkt w bezpiecznej odległości od urządzeń medycznych. W przypadku podejrzenia zakłóceń urządzeń medycznych należy zaprzestać używania tego produktu.

#### **Niebezpieczeństwo udławienia**

· Przechowuj słuchawkę i etui z dala od dzieci i zwierząt domowych. W razie przypadkowego połknięcia należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc medyczną.

#### **Oświadczenie Producenta**

Gwarancja: Shokz udziela 24 miesięcznej gwarancji na ten produkt. Aby uzyskać informacje na temat bieżącej gwarancji, odwiedź naszą stronę internetową: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Przed użyciem produktu należy upewnić się o zgodności z miejscowym prawem i przepisami.

24

prolongata con sapone, sudore, prodotti per la protezione dai raggi UV, lozioni e altre sostanze potenzialmente irritanti per la pelle possono causare reazioni allergiche.

· Per ridurre il rischio di irritazione cutanea, non indossare il prodotto su parti del corpo con lesioni cutanee.

· Smettere immediatamente di indossare il prodotto e consultare il medico se la pelle presenta arrossamenti, gonfiori, prurito o qualsiasi altra reazione irritante.

#### **Interferenze elettromagnetiche**

· Non utilizzare questo prodotto in luoghi in cui è vietato l'uso di dispositivi senza fili (come aeroporti, strutture mediche locali, ecc.), poiché potrebbe interferire con altri dispositivi elettronici o causare altri rischi.

· Alcuni dispositivi elettronici potrebbero guastarsi a causa delle interferenze radio di questo prodotto (ad esempio, alcune apparecchiature elettroniche per autoveicoli). Per ulteriori informazioni, contattare il produttore di tali dispositivi elettronici.

· Le onde radio generate da questo prodotto possono influire sul regolare funzionamento di alcuni dispositivi medici, come pacemaker, defibrillatori, impianti cocleari, apparecchi acustici, ecc. Se si utilizza uno di questi dispositivi medici, consultare il proprio medico e il produttore del dispositivo medico in merito alle restrizioni sull'uso di questo prodotto e tenere il prodotto a una distanza di sicurezza dai dispositivi medici. Interrompere l'uso del prodotto se si sospetta un'interferenza con i propri dispositivi medici.

#### **Rischio di soffocamento**

· Tenere gli auricolari e la custodia di ricarica lontano da bambini e animali domestici. In caso di ingestione accidentale, consultare immediatamente un medico.

#### **Dichiarazione del produttore**

Garanzia: Shokz fornisce un servizio di garanzia di 24 mesi per questo prodotto. Per informazioni sulle garanzie attuali, consultare il nostro sito [www.shokz.com](http://www.shokz.com) o contattare il proprio rivenditore. Assicurarsi di rispettare tutte le leggi e le normative locali prima di utilizzare questo prodotto.

## **ESPAÑOL**

#### **Almacenamiento y mantenimiento**

· Este producto debe almacenarse en un lugar fresco y seco.

· Temperatura de funcionamiento entre 0-40 °C.

· Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, gases combustibles y otros líquidos de limpieza/corrosivos. Evite la exposición prolongada al sol y el uso/colocación en cualquier lugar de alta temperatura.

· Deje de usar este producto inmediatamente si alguna pieza está dañada o produce humo, calor u olor a quemado.

- La parte del auricular de este producto tiene una función IP54 a prueba de polvo e impermeable, recomendado para deportes y ejercicio no acuáticos, ya que no es completamente impermeable. No sumerja los auriculares en agua. IP54 no es una clasificación de protección permanente y puede degradarse debido al desgaste normal.
- El estuche de carga de este producto no es resistente al agua. No exponga el estuche de carga a ningún líquido.
- Limpie los auriculares con un paño suave y seco.
- Después de un almacenamiento prolongado, recargue antes de usar.

**Nota**

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Para obtener la información más reciente sobre la empresa y el producto, visite [www.shokz.com](https://shokz.com)

**Daño auditivo**

Escuchar audio a volúmenes excesivos puede distorsionar el sonido y aumentar el riesgo de daño y pérdida de audición. Por favor, no escuche audio a un volumen demasiado alto durante períodos prolongados.

**Declaración de conformidad CE**

Por la presente, Shokz Holding Limited declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE, y con todos los demás requisitos aplicables de la Directiva de la UE. La declaración completa de conformidad se puede revisar en <https://shokz.com/pages/policies>. El representante de Shokz

Intervalo de frecuencias	Potencia transmitida máxima
2400–2483.5MHz	10 dBm(ERP)



en la UE es AfterShokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Países Bajos.  
Declaración de exposición a las radiaciones de conformidad con la directiva 2014/53/UE:  
Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la Directiva 2014/53/UE para entornos no controlados. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de operación específicas para satisfacer el cumplimiento de la exposición a RF. Este transmisor no se debe colocar ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.  
El dispositivo portátil se ha diseñado para cumplir los requisitos de exposición a ondas de radio establecidos por el mercado de la Unión Europea. Los requisitos correspondientes establecen que el límite del SAR es de 2 W/kg de media sobre diez gramos de tejido. El valor SAR más alto notificado de conformidad con este estándar durante la certificación del producto para su uso puesto en la cabeza es 0.453W/kg 10-g.

<https://shokz.com/pages/policies>.  
Representante de la firma Shokz en la UE: AfterShokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Holanda.

Zakres częstotliwości	Maksymalna moc nadawania
2400–2483.5MHz	10 dBm(ERP)



Oświadczenie o narażeniu na promieniowanie w związku z dyrektywą 2014/53/EU:

Niniejszy sprzęt jest zgodny z limitami ekspozycji na promieniowanie dyrektywy 2014/53/EU określonymi dla środowiska niekontrolowanego. Użytkownik końcowy musi postępować zgodnie z określonymi instrukcjami obsługi, aby spełnić wymagania dotyczące ekspozycji na częstotliwość promieniowania radiowego. Ten nadajnik nie może być współlokowany lub działać w połączeniu z jakiegokolwiek inną anteną lub nadajnikiem.

Urządzenie przenośne zostało zaprojektowane tak, aby spełniać wymagania dotyczące ekspozycji na fale radiowe ustanowione przez rynek Unii Europejskiej. Wymagania te określają limit współczynnika absorpcji słownej (SAR) na poziomie 2W/kg uśredniony dla dziesięciu gramów tkanki. Najwyższa wartość współczynnika absorpcji słownej (SAR) 0.453W/kg 10-g została zgłoszona zgodnie z tą normą podczas certyfikacji produktu do użytku przy prawidłowym noszeniu na głowie.

**Declaración de conformidad WEEE**

To logo WEEE oznacza, że ten produkt nie może być wyrzucany jako odpad domowy i powinien być dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Właściwa utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji na temat utylizacji i recyklingu tego produktu, skontaktuj się z lokalną gminą, serwisem utylizacji lub ściepem, w którym zakupiono ten produkt.



**Bateria**

**UWAGA**

- Wymiana baterii na niewłaściwy typ może spowodować uszkodzenie zabezpieczenia.
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o wyjątkowo niskim ciśnieniu powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Nie należy używać baterii, jeśli jest ona zauważalnie powiększona.

**Ładowanie**

- Upewnij się, że słuchawki są suche przed włożeniem ich do etui a port ładowania jest suchy przed ładowaniem.
- Używaj wyłącznie zasilaczy zatwierdzonych przez odpowiednie

hulshieren. In geval van het instikken van het product, onmiddellijk medische hulp inroepen.

**Verklaring van de fabrikant**

Garantie: Shokz biedt 24 maanden garantie op dit product. Ga voor Meer informatie over de huidige garantieregels naar onze website: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) of neem contact op met uw verkoper.

Zorg ervoor dat u voldoet aan alle lokale wetten en voorschriften voordat u dit product gebruikt.

POLSKI

**Przechowywanie i konserwacja**

- Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Zakres temperatury użytkowania: 0-40 °C.
- Przechowuj produkt z dala od źródeł ciepła, gazów palnych i innych płynów, czyszczących/żrących. Unikaj długotrwałego naświetlenia i używania/umieszczania w miejscach o wysokiej temperaturze.
- Natychmiast zaprzestań używania tego produktu, jeśli jakiegokolwiek jego części są uszkodzone lub wytwarzają dym, ciepło lub zapach spalinowy.
- Słuchawki tego produktu mają funkcję pyłoszczelną i wodoodporną IP54, która pozwala na uprawianie sportów i ćwiczeń poza wodą, ale nie jest całkowicie wodoodporna. Nie zanurzaj słuchawek w wodzie. Stopień ochrony IP54 nie jest stały i może ulec pogorszeniu w wyniku normalnego zużycia.
- Etui do ładowania produktu nie jest wodoodporne. Nie wystawiaj etui ładującego na działanie płynów.
- Czyść słuchawki miękką i suchą szmatką.
- Po dłuższym przechowywaniu, naładuj przed użyciem.

**Uwaga**

Konstrukcja i specyfikacja techniczna mogą być przedmiotem zmiany bez wcześniejszego powiadomienia. Aby uzyskać najnowsze informacje o firmie i produkcie, odwiedź stronę [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

**Uszkodzenia słuchu**

Słuchanie z nadmierną głośnością może zniekształcić dźwięk i zwiększyć ryzyko uszkodzenia lub utraty słuchu. Proszę nie słuchać dźwięku na wysokim poziomie przez długi czas.

**Deklaracja zgodności CE**

Shokz Holding Limited niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE oraz wszystkimi innymi obowiązującymi wymogami Dyrektywy UE. Pełną deklarację zgodności można znaleźć pod adresem:



**Declaración de conformidad de la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos**

El logo de la Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE, por sus siglas en inglés), significa que este producto no debe desecharse como residuo doméstico y debe entregarse en una instalación de recolección adecuada para su reciclaje. La eliminación y el reciclaje adecuados ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información sobre la eliminación y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su municipio local, el servicio de gestión de residuos o la tienda donde compró este producto.



**Batería**

Advertencias

- Reemplazar una batería con un tipo incorrecto que puede vencer una protección.
- Tirar una batería al fuego o a un horno caliente, o aplastar o cortar mecánicamente una pila, ya que puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno con temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- No use la batería si está notablemente expandida.

**Carga**

- Asegúrese de que los auriculares estén secos antes de colocarlos en el estuche de carga y mantenga el puerto de carga seco antes de cargarlos.
- Utilice únicamente adaptadores de corriente aprobados por las autoridades pertinentes y de conformidad con los requisitos reglamentarios locales (por ejemplo, UL, CSA, VDE, CCC).

**Conducción peligrosa**

- Tenga en cuenta que el uso de este producto mientras conduce o va en bicicleta puede infringir las regulaciones en algunos países o regiones. Verifique y cumpla con las leyes y regulaciones de tránsito en su área y consulte con los reguladores locales.

**Irritación de la piel**

- Un pequeño número de personas tendrá reacciones inusuales a materiales específicos. La exposición a un ambiente específico o el contacto a largo plazo con jabón, sudor, productos de protección UV, lociones y otras sustancias potencialmente irritantes para la piel pueden causar reacciones alérgicas.
- Para reducir el riesgo de irritación de la piel, no use el producto en ninguna parte del cuerpo con lesiones en la piel.

- Deje de usar el producto inmediatamente y consulte a su médico si su piel desarrolla enrojecimiento, hinchazón, picazón o cualquier otra reacción irritante.

#### **Interferencia electromagnética**

- No utilice este producto en lugares donde los dispositivos inalámbricos estén prohibidos (como en aeropuertos e instalaciones médicas locales, etc.), ya que puede interferir con otros dispositivos electrónicos o causar otros peligros.
- Algunos dispositivos electrónicos pueden fallar debido a interferencias de radio de este producto (por ejemplo, algunos equipos electrónicos automotrices). Póngase en contacto con el fabricante de dichos dispositivos electrónicos para obtener más información.
- Las ondas de radio generadas por este producto pueden afectar el funcionamiento regular de algunos dispositivos médicos, como marcapasos, desfibriladores, implantes cocleares, audífonos, etc. Si usa alguno de estos dispositivos médicos, consulte a su médico y al fabricante del dispositivo médico sobre las restricciones de uso de este producto y mantenga este producto a una distancia segura de los dispositivos médicos. Deje de usar este producto si sospecha que hay interferencia con sus dispositivos médicos.

#### **Asfisia**

- Mantenga los auriculares y el estuche de carga lejos de niños y mascotas. En caso de ingestión accidental, busque asistencia médica inmediata.

#### **Declaración del fabricante**

Garantía: Shokz ofrece un servicio de garantía de 24 meses para este producto. Para obtener información sobre las garantías actuales, visite nuestro sitio web: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) o póngase en contacto con su vendedor.

Asegúrese de cumplir con todas las leyes y regulaciones locales antes de usar este producto.

## **PORTUGUÊS**

#### **Armazenamento e Manutenção**

- Este produto deve ser armazenado num local fresco e seco. Temperatura de funcionamento entre 0-40 °C.
- Mantenha o produto longe de fontes de calor, gases combustíveis, e outros líquidos de limpeza/corrosão. Evite a exposição prolongada ao sol e a utilização/colocação em qualquer local a altas temperaturas.
- Pare imediatamente de utilizar este produto se quaisquer peças forem danificadas ou produzirem fumo, calor, ou um cheiro a queimado.

hoge temperatuur kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.

- Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of het lekken van brandbare vloeistoffen of gassen.

- Gebruik de batterij niet als deze merkbaar is uitgezet.

#### **Opladen**

- Zorg ervoor dat de oordopjes droog zijn voordat u ze in het oplaaddoosje plaatst en zorg ervoor dat de oplaadpoort droog is voordat u ze oplaadt.

- Gebruik alleen voedingsadapters die zijn goedgekeurd door de relevante autoriteiten en die voldoen aan de lokale regelgeving (bijv. UL, CSA, VDE, CCC).

#### **Gevaarlijk rijgedrag**

- Let op: het gebruik van dit product tijdens het rijden of fietsen is in sommige landen of regio's in strijd met de lokale regelgeving. Controleer de verkeerswetgeving en -voorschriften in uw gebied of neem contact op met de plaatselijke regelgevende instanties.

#### **Huidirritatie**

- Een klein aantal mensen kan allergische reacties vertonen op specifieke materialen. Blootstelling aan een specifieke omgeving of langdurig contact met zeep, zweet, UV-beschermingsproducten, lotions en andere potentieel iriterende stoffen kunnen allergische reacties veroorzaken.

- Om het risico op huidirritatie te verminderen, mag u het product niet dragen op lichaamsdelen met huidletsel.

- Stop onmiddellijk met het dragen van het product en raadpleeg uw arts als uw huid roodheid, zwelling, jeuk of een andere irriterende reactie ontwikkelt.

#### **Elektromagnetische interferentie**

- Gebruik dit product niet op plaatsen waar draadloze apparaten verboden zijn (zoals in luchthavens en lokale medische voorzieningen, enz.), omdat het andere elektronische apparaten kan storen of andere gevaren kan veroorzaken.

- Sommige elektronische apparaten kunnen defect raken door radio-interferentie van dit product (bijv. sommige elektronische apparatuur voor auto's). Neem contact op met de fabrikant van dergelijke elektronische apparaten voor meer informatie.

- Door dit product gegenereerde radiogolven kunnen de normale werking van sommige medische apparaten beïnvloeden, zoals pacemakers, defibrillators, cochleaire implantaten, gehoorapparaten, enz. Als u één van deze medische apparaten gebruikt, raadpleeg dan uw arts en de fabrikant van het medische apparaat over beperkingen voor het gebruik van dit product, en houd dit product binnen een veilige afstand van medische apparaten. Stop het gebruik van dit product als u vermoedt dat het uw medische apparaten stoort.

#### **Verstikkingsgevaar**

- Houd de oordopjes en het oplaaddoosje uit de buurt van kinderen en



Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Ga voor de meest recente bedrijfs- en productinformatie naar [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

**Gehoorschade**

Luisteren naar audio op een te hoog volume kan het geluid vervormen en het risico op gehoorbeschadiging en -verlies vergroten. Luister abtublieft niet gedurende lange tijd naar audio op hoog volume.

**CE Conformiteitsverklaring**

Shokz Holding Limited verklaart hierbij dat dit product in overeenstemming is met de eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en alle andere van toepassing zijnde vereisten volgens de EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op: <https://shokz.com/pages/policies>. De EU-vertegenwoordiger van Shokz is AfterShokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, The Netherlands.

Frequentiebereik	Maximaal Zendvermogen
2400-2483.5MHz	10 dBm(ERP)



Verklaring van stralingsblootstelling volgens Richtlijn 2014/53/EU: Deze apparatuur voldoet aan de stralingslimieten die in Richtlijn 2014/53/EU zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. De eindgebruiker moet de specifieke bedieningsinstructies volgen om te voldoen aan de vereisten voor blootstelling aan radiofrequentie. Deze zender mag niet samen met een andere antennes of zenders worden geplaatst of gebruikt. Het draagbare apparaat is ontworpen om te voldoen aan de eisen die de Europese Unie stelt, aan de blootstelling aan radiogolven. Deze eisen stellen een SAR-limiet van 2W/kg gemiddeld over tien gram weefsel. Tijdens de certificering van het product voor gebruik wanneer het op de juiste wijze op het hoofd wordt gedragen, werd de hoogste SAR-waarde 0.453w/kg 10-g onder deze norm gerapporteerd.

**WEEE-verklaring van conformiteit**

Dit WEEE-logo betekent dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelingspunt voor recycling. Correcte verwijdering en recycling helpt de natuurlijke grondstoffen, de volksgezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over de verwijdering en recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product heeft gekocht.

**Batterij**

- LET OP
- Vervang de batterij niet door een verkeerd type dat de beveiliging kan omzeilen.
- Het in vuur of in een warmtebron gooien van een batterij, of het breken of doorsnijden van een batterij kan tot een explosie leiden.
- Het achterlaten van een batterij in een omgeving met een extreem



- Os auriculares deste produto têm função IP54 à prova de pó e água, que permite a prática de desportos não aquáticos e exercício mas não é totalmente à prova de água. Não mergulhe os auriculares na água. O IP54 não é uma classificação de protecção permanente e pode ser degradado através do desgaste normal.

- A caixa de carregamento deste produto não é à prova de água. Não exponha a caixa a quaisquer líquidos.

- Limpe os auriculares com um pano macio e seco.

- Após armazenamento prolongado, recarregue antes de usar.

**Nota**

O desenho e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Para informações mais recentes sobre empresas e produtos, visite [www.shokz.com](http://www.shokz.com)

**Danos auditivos**

Ouvir áudio em volumes excessivos pode distorcer o som e aumentar o risco de danos e perdas auditivos.

Por favor, não ouça áudio em volume alto por períodos prolongados.



**Declaração de conformidade CE**

A Shokz Holding Limited declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos aplicáveis da Diretiva da UE. A declaração de conformidade completa pode ser encontrada em: <https://shokz.com/pages/policies>. O representante da Shokz na UE é AfterShokz Euro B.V., Schipholweg 103, 2316XC Leiden, Holanda.

Faixa de Frequência Máx	Potência de transmissão
2400-2483.5MHz	10 dBm(ERP)



Diretriz 2014/53/UE declaração de exposição à radiação: Este equipamento está de acordo com os limites de exposição à radiação para ambientes não-controlados estabelecidos pela Diretriz 2014/53/EU. O usuário final deve seguir as instruções de operação específicas para satisfazer a conformidade com a exposição à radiação RF. Este transmissor não pode estar localizado nem operar conjuntamente com qualquer outro transmissor ou antena. O dispositivo portátil é projetado para atender aos requisitos de exposição a ondas de rádio estabelecidos pelo mercado da União Europeia. Esses requisitos definem um limite SAR de 2 W/kg em média, considerando dez gramas de tecido. O valor SAR mais alto 0.453w/kg 10-g observado sob esta norma durante a certificação do produto para uso quando usado corretamente na cabeça.

**Declaração de conformidade WEEE**

Este logotipo WEEE significa que este produto não deve ser descartado como lixo doméstico e deve ser entregue a em uma instalação de coleta apropriada para reciclagem. O



descarte e a reciclagem adequados ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre descarte e reciclagem deste produto, entre em contato com o município local, o serviço de descarte ou a loja onde você comprou o produto.

**Bateria**

**CUIDADOS**

- Reposição de uma bateria de tipo incorreto pode anular uma salvaguarda.
- Dispar de uma bateria num fogo ou forno quente ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria pode resultar em explosão.
- Deixar uma bateria num ambiente de temperaturas extremamente altas pode resultar em explosão ou fuga de gás ou líquido inflamáveis.
- Uma bateria sujeita a pressão de ar extremamente baixa pode resultar em explosão ou fuga de gás ou líquido inflamáveis.
- Não use a bateria se esta tiver perceptivelmente expandido.

**Carregamento**

- Certifique-se de que os auriculares estão secos antes de os colocar na caixa de carregamento e mantenha a porta de carregamento seca antes de carregar.
- Utilize apenas adaptadores de energia aprovados pelas autoridades competentes e em conformidade com os requisitos regulamentares locais (por exemplo, UL, CSA, VDE, CCC).

**Condução Perigosa**

Note-se que a utilização deste produto ao conduzir ou andar de bicicleta pode violar os regulamentos em alguns países ou regiões. Verifique e cumpra as leis e regulamentos de trânsito na sua área e consulte os reguladores locais.

**Irritação da pele**

- Um pequeno número de pessoas pode ter reacções involuntárias a materiais específicos. A exposição a um ambiente específico ou o contacto a longo prazo com sabão, suor, produtos de protecção UV, loções, e outras substâncias potencialmente irritantes para a pele podem causar reacções alérgicas.
- Para reduzir o risco de irritação da pele, não utilize o produto em quaisquer partes do corpo com lesões cutâneas.
- Pare imediatamente de usar o produto e consulte o seu médico se a sua pele estiver com vermelhidão, inchaço, comichão, ou qualquer outra reacção irritante.

**Interferência electromagnética**

- Não utilize este produto em locais onde os dispositivos sem fios são proibidos (como em aeroportos e instalações médicas locais, etc.), pois pode interferir com outros dispositivos electrónicos ou causar outros perigos.

- Alguns dispositivos electrónicos podem falhar devido a interferência radioelétrica deste produto (por exemplo, algum equipamento electrónico automóvel). Contacte o fabricante de tais dispositivos electrónicos para mais informações.

- As ondas de rádio geradas por este produto podem afectar o funcionamento regular de alguns dispositivos médicos, tais como marcapassos, desfibriladores, implantes cocleares, aparelhos auditivos, etc. Se utilizar algum destes dispositivos médicos, consulte seu médico e fabricante de dispositivos médicos sobre as restrições de utilização deste produto, e mantenha este produto a uma distância segura dos dispositivos médicos. Pare de utilizar este produto se suspeitar de interferência com os seus dispositivos médicos.

**Perigo de asfixia**

Mantenha os auriculares e a caixa de carregamento longe das crianças e animais de estimação. Em caso de ingestão accidental, procure imediatamente assistência médica.

**Declaração do fabricante**

Garantia: Shokz fornece um serviço de garantia de 24 meses para este produto. Para informações sobre as garantias actuais, visite o nosso website: [www.shokz.com](http://www.shokz.com) ou contacte o seu vendedor. Assegure-se do cumprimento de todas as leis e regulamentos locais antes de utilizar este produto.

**NEDERLANDS**

**Opslag en onderhoud**

- Dit product moet op een koele en droge plaats worden bewaard. Gebruikstemperatuur tussen 0-40 °C.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, brandbare gassen en andere chemische/bijtende vloeistoffen. Vermijd langdurige blootstelling aan de zon of blootstelling aan plaatsen met hoge temperaturen.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van dit product als onderdelen beschadigd zijn of rook, hitte of een brandlucht produceren.
- De oordopjes hebben een IP54 rating, u kunt er mee sporten, maar ze zijn niet volledig waterdicht. Dompel de oordopjes niet onder in water. IP54 is geen permanente beschermingsgraad en kan worden aangetast door normale slijtage.
- Het oplaaddoosje van dit product is niet waterdicht. Stel het oplaaddoosje niet bloot aan vloeistoffen.
- Reinig de oordopjes met een zachte droge doek.
- Laad de oordopjes eerst op voor gebruik als u ze een tijd lang niet gebruikt heeft.

**Opmerking**